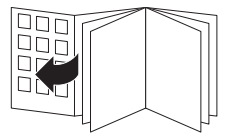


Mistral

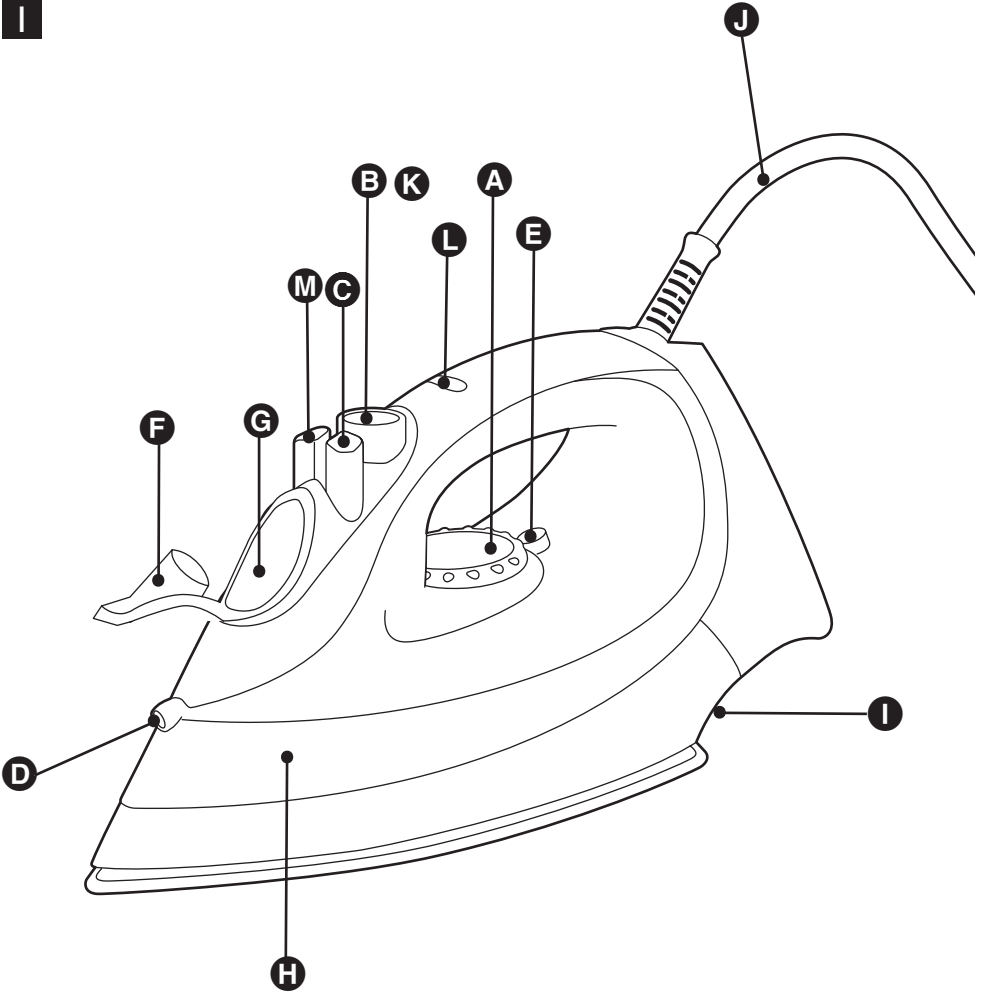
GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120,
GC2115, GC2110, GC2105



PHILIPS



I





GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120, GC2115, GC2110, GC2105

ENGLISH 6

العربية 22


فارسی 31


Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

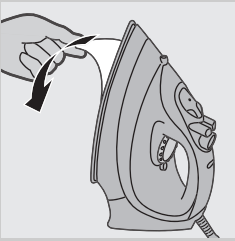
- ▶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▶ Check the cord regularly for possible damage.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- ▶ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▶ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▶ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▶ This appliance is intended for household use only.

General description (fig. 1)

- Ⓐ Temperature control dial
- Ⓑ Steam control dial
 - = no steam
 - △ = minimum steam
 - △ = moderate steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120 only)
 - ⊕ = maximum steam
 - = Calc-Clean function
- Ⓒ Spray button 
- Ⓓ Spray nozzle

- E** Temperature indicator
- F** Filling cap
- G** Water filling opening
- H** Water tank
- I** Type plate
- J** Cord
- K** Extra Steam function (press steam control dial) (type GC2105)
- L** Temperature pilot light/Auto-off pilot light (type GC2225, GC2130 only).
- M** Shot of steam button  (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120, GC2115, GC2110 only).

Before first use

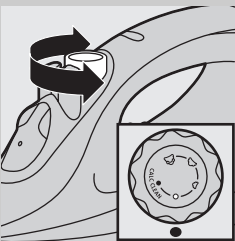


- 1** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 3** Heat up the iron to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

Preparing for use

Filling the water tank



- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Set the steam control to position O (= no steam).
- 3** Open the filling cap.
(types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125 and GC2120 only)

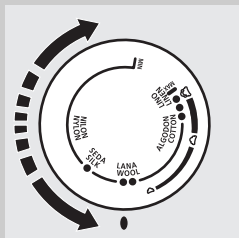


- 4** Tilt the iron.
- 5** Use a measuring cup to fill the water tank up to maximum level.
- 6** Close the filling cap (click!).
(types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125 and GC2120 only)

If the tap water in your area is very hard, we advise you to use distilled water. Do not use vinegar, starch or chemically descaled water.

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Setting the temperature



1 Put the iron on its heel.

2 Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate position.

- Check the garment label for the required ironing temperature.
- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen
- If you do not know what kind of fabric(s) a garment is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will be invisible when you wear the garment.
- Silk, woollen and synthetic materials; iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

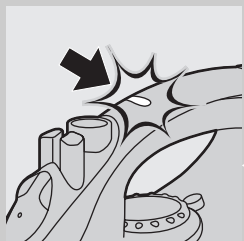
3 Put the mains plug in an earthed wall socket.

4 When the amber temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

▶ *The amber pilot light will go on from time to time during ironing.*

For versions with auto shut-off (types GC2225, GC2130 only) (see also 'Other features')

▶ If the automatic shut-off function has been activated (red pilot light blinks), move the iron slightly to deactivate this function (red pilot light stops blinking).



Using the appliance

Steam ironing

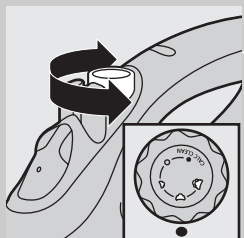
Make sure that there is enough water in the water tank.

1 Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

2 Set the steam control to the appropriate steam position.

- ◻ for minimum steam (temperature settings ●● and ●●●).
- ◻ for moderate steam (temperature settings ●●● to MAX) (Types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125 and GC2120 only).
- ◻ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX).

▶ *Steaming will start as soon as the set temperature has been reached.*



Types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only
Water may leak from the soleplate if the set temperature is too low (MIN to ●●).

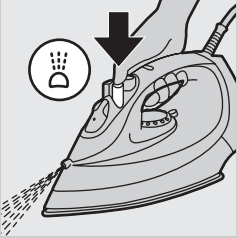
GC2225, GC2220, GC2130 and GC2125 only.
The iron is equipped with a drip stop system (see also 'Other features').

Ironing without steam

- 1** Set the steam control to position O (= no steam).
- 2** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

Other features

Spraying



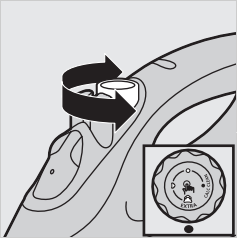
To remove stubborn creases at any temperature

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press the spray button several times to moisten the garment to be ironed.

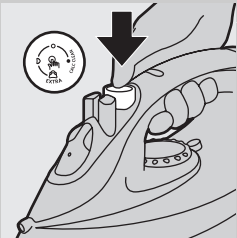
Extra Steam (type GC2105 only)

This function provides extra steam to remove really stubborn creases.

The Extra Steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

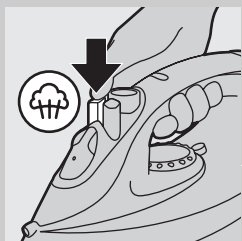


- 1** Set the steam control to maximum position ☼.



- 2** Press and hold the Steam Control button down for max. 5 seconds.
- 3** Wait at least 1 minute before using Extra Steam again to prevent water from dripping out of the soleplate.

Shot of Steam (GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120, GC2115 and GC2110 only)

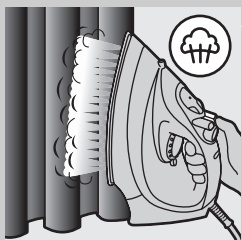


A powerful shot of steam helps to remove very stubborn creases.

The Shot-of-Steam function only works at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the Shot-of-Steam button.

Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120 and GC2115 only)



- 1** The Shot-of-Steam function can also be used when you are holding the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc.

Never direct the steam towards people.

Drip Stop (types GC2225, GC2220, GC2130, GC2125 only)

This iron is equipped with a drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you will hear a click.

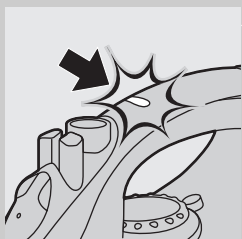
Automatic shut-off (types GC2225, GC2130 only)

An electronic safety device will automatically switch the heating element off if the iron has not been moved for a while.

- ▶ To indicate that the heating element has been switched off, the red auto-off pilot light will start blinking.

To heat up the iron again:

- 1** Pick up the iron or move it slightly.
- 2** The red auto-off pilot light will go out. The amber temperature pilot light will go on, depending on the soleplate temperature.
- 3** If the amber pilot light goes on after the iron has been moved, wait for it to go out before you start ironing.
- 4** If the amber light does not go on after the iron has been moved, the iron is ready for use.



Cleaning and maintenance

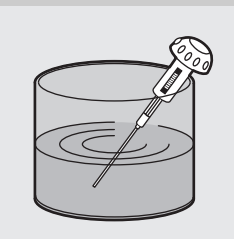
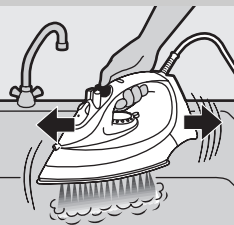
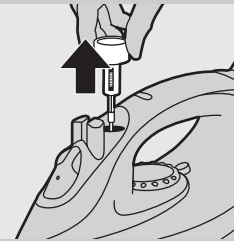
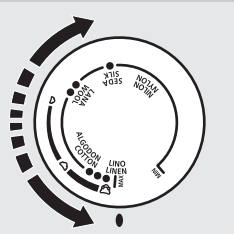
Calc-Clean

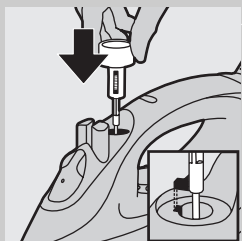
The Calc-Clean function removes scale and impurities.

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.

- 1** Set the steam control to position **O**.
- 2** Fill the water tank to the maximum level.
Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.
- 3** Set the temperature dial to **MAX**.
- 4** Put the plug in the wall socket.
- 5** Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- 6** Hold the iron over the sink and set the steam control to position **●** (Calc-Clean). The steam control knob will spring up slightly.
- 7** Pull the steam control knob upwards to remove the steam control needle.
- 8** Move the iron to and fro.
 - ▶ Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and scale (if any) will be flushed out.
- 9** Use vinegar to remove scale, if any, from the needle.

Do not bend or damage the steam control needle.





- 10** Put the steam control needle back by inserting the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot. Set the steam control knob to position O.
- 11** Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

After the Calc-Clean process

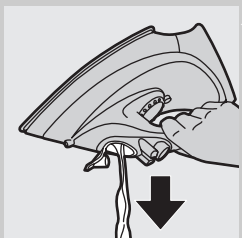
- 1** Plug the iron in to let the soleplate dry up.
- 2** Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- 3** Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4** Let the iron cool down before you store it.

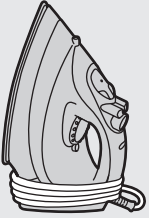
After ironing

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals.
- 3** Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
- 4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Storage

- 1** Remove the mains plug from the wall socket, let the iron cool down and set the steam control to position O.
- 2** Empty the water tank.





- 3 Wind the mains cord round the cord storage facility.
- 4 Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

Environment




- ▶ Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Connection problem	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	Temperature dial set at MIN	Set the temperature dial to the required position.
I'm unable to fill the water tank to maximum level.	You have tried to fill the iron in horizontal position.	Tilt the iron during filling.
No steam	Not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Preparing for use'; section 'Filling the watertank'.)
	The steam control has been set to position O.	Set the steam position to  ,  or  (see 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
	The soleplate is not hot enough and/or the Drip stop function (types GC2225, GC2220, GC2130 and GC2125 only) has been activated.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
No shot of steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120, GC2115 and GC2110 only) or no Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125, GC2120 and GC2115 only).	The (Vertical) Shot of Steam function has been used too often within a very short period.	Put the iron in horizontal position and wait a while before using the (Vertical) Shot of Steam function again.
	The soleplate is not hot enough.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function a few times (see 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean').
Red pilot light is blinking (type GC2225, GC2130 only).	The auto shut-off function has been activated. See "Automatic shut-off" section.	Shake the iron lightly to deactivate the auto shut-off function: the pilot light will stop blinking.
Water droplets on fabric (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2130, GC2125 and GC2120 only)	The filling cap has not been closed properly.	Press the filling cap until you hear a click.
Water droplets on fabric (types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only)	The temperature has been set too low.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Water drips from the soleplate after the iron has been stored or cooled down.	The iron has been put in horizontal position while there was still water in the water tank.	Empty the water tank before you store the iron. Set the steam control to position O and store the iron standing on its heel.

الضمان والخدمة

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليبس www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية والعناية الشخصية.

دليل حل المشاكل

هذه الفقرة تلخص المشاكل المحتمل مواجهتها مع مكواتك. الرجاء قراءة الاقسام المختلفة للمزيد من التفاصيل. اذا لم تتمكني من حل المشكلة، الرجاء الاتصال بمركز فيليبس لخدمة الزبائن في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المكواة موصولة في الكهرباء ولكن القاعدة باردة.	مشكلة في الوصلة الكهربائية	افحصي السلك الكهربائي ومقبس الكهرباء وقابس الحائط.
أنا غير قادرة على تعبئة خزان الماء الى الحد الأقصى.	لم تحاولي تعبئة المكواة في الوضع الأفقي.	قمي بضبط مفتاح التحكم بالحرارة الى الوضع المرغوب به.
لا يتم صدور أي بخار	لا توجد ماء كافية في خزان الماء.	قمي بتعبئة خزان الماء (راجعى فقرة التحضير للاستخدام، قسم فتعبئة خزان الماء).
تم ضبط مفتاح التحكم بالبخر الى وضع O.	اضبطي وضع البخر على H، H أو H (انظري الى فقرة فاستخدام الجهازف قسم فالكي البخاري).	
ان قاعدة المكواة غير ساخنة بما فيه الكفاية و/أو وظيفة منع تسرب الماء (طرازات GC2225، GC2130 و GC2125 فقط) تم تشغيلها.	اضبطي مفتاح الحرارة الى وضع في منطقة الكي بالبخر (من ● الى MAX). ضعي المكواة على كاحلها وانتظري الى أن ينطفئ الضوء المؤشر الكهربائي اللون قبل البدء بعملية الكي.	
لا تصدر دفعة بخارية (طرازات GC2225، GC2220، GC2130، GC2125، GC2120، GC2115 و GC2110 فقط) أو لا تصدر دفعة بخار عمودية (طرازات GC2225، GC2220، GC2215، GC2130، GC2125، GC2120 و GC2115 فقط).	لقد تم استخدام وظيفة دفعة البخر العمودية مرات عدة خلال فترة وجيزة من الزمن.	ضعي المكواة في وضعية أفقية وانتظري قليلا قبل استخدام وظيفة دفعة البخار مجددا.
تصدر رقائق و مواد ملوثة من قاعدة المكواة خلال عملية الكي.	تقوم الماء القاسية بتشكيل رقائق داخل قاعدة المكواة.	اضبطي مفتاح الحرارة الى وضع في منطقة الكي بالبخر (من ● الى MAX). ضعي المكواة على كاحلها وانتظري الى أن ينطفئ الضوء المؤشر الكهربائي اللون قبل البدء بعملية الكي.
يقوم ضوء المؤشر الأحمر بالوميض (طراز GC2225، GC2130 فقط).	تم تشغيل وظيفة التوقف التلقائي الأوتوماتيكي. راجعي فقرة التوقف التلقائي الأوتوماتيكي.	قمي باستخدام وظيفة تنظيف الكلس بضعة مرات (راجعى فالتنظيف والصيانة، قسم فتتنظيف الكلس).
تتساقط نقاط الماء على القماش (طرازات GC2225، GC2220، GC2130، GC2125 و GC2120 فقط).	لم يتم اغلاق غطاء التعبئة جيدا.	قمي بتحريك المكواة بخفة لابطال وظيفة التوقف التلقائي الأوتوماتيكي: سيتوقف ضوء المؤشر عن الوميض.
تتساقط نقاط الماء على القماش (طرازات GC2225، GC2130، GC2125 و GC2110 فقط).	ان درجة الحرارة التي تم ضبطها منخفضة جدا.	اضبطي مفتاح الحرارة الى وضع في منطقة الكي بالبخر (من ● الى MAX). ضعي المكواة على كاحلها وانتظري الى أن ينطفئ الضوء المؤشر الكهربائي اللون قبل البدء بعملية الكي.
تتساقط نقاط من الماء من قاعدة المكواة بعد تخزين المكواة أو تبريدها.	لقد تم وضع المكواة في وضعية أفقية عند احتواء خزان الماء على ماء.	قمي بتفريغ خزان الماء قبل تخزين المكواة. اضبطي مفتاح التحكم بالبخر الى وضع O و قومي بتخزين المكواة وهي واقفة على كاحلها.

٣ قومي بتحريك المكواة بخفة فوق قطعة قماش قديمة لازالة أي آثار للماء ممكن أن تكون قد تشكلت على قاعدة المكواة.

٤ دعي المكواة تبرد قليلا قبل تخزينها.

بعد عملية الكي

١ انزع مقبس الكهرباء من قابس الحائط ودعي المكواة تبرد.

2 قومي بمسح الكلس أو أي آثار أخرى عن قاعدة المكواة بواسطة قطعة قماش مبللة قليلا و منظف (سائل) غير كاشط.

حافظي على نعومة قاعدة المكواة: تجنبي ملامستها لأدوات معدنية صلبة.
لا تستخدمي أبدا أداة فرك أو الخل أو مواد كيميائية أخرى.

٣ قومي بتنظيف الجزء الأعلى للجهاز بواسطة قطعة قماش مبللة قليلا.

٤ اشطفي بانتظام خزان الماء بالماء. أفرغي خزان الماء بعد عملية التنظيف.

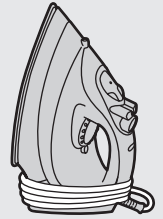
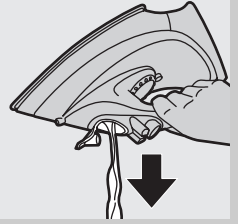
التخزين

١ افضلي مقبس الكهرباء من قابس الحائط، دعي المكواة تبرد قليلا و اضبطي مفتاح التحكم بالبخار الى وضع O.

٢ أفرغي خزان الماء.

٣ لفي السلك الكهربائي حول المكان المخصص لتخزينه.

٤ خزني المكواة أفقيا على كعبها في مكان آمن و جاف.



البيئة

لا ترمي الجهاز مع نفايات المنزل العادية عند انتهاء عمره، بل قومي بتسليمه الى مركز تسليم رسمي لاعادة استعماله. بذلك تكوني قد قمت بالحفاظ على البيئة.



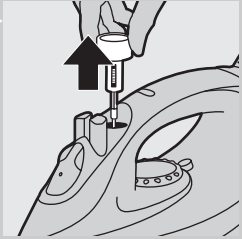
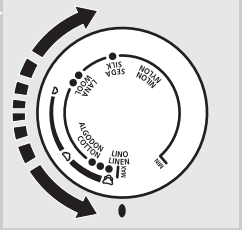
٣ اضبطي مفتاح الحرارة الى وضع MAX.

٤ أوصلي المقبس في قابس الحائط.

٥ افصلي المكواة عن الكهرباء عند زوال ضوء المؤشر الكهربائي اللون.

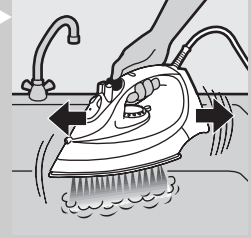
٦ امسكي المكواة فوق المغسلة و اضبطي مفتاح التحكم بالبخار الى وضع (●) ٤ (تنظيف الكلس المتراكم). ستقوم مسكة مفتاح التحكم بالبخار بالظهور الى الأعلى قليلا.

٧ قومي برفع مسكة مفتاح التحكم بالبخار الى الأعلى لنزع ابرة مفتاح التحكم بالبخار.



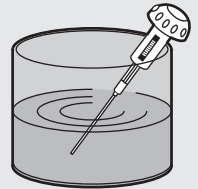
٨ قومي بتحريك المكواة الى الأمام و الوراء.

٩ سيتم خروج البخار و الماء المغلية من قاعدة المكواة. هكذا، يتم استخراج المواد الملوثة و الكلس (إذا وجدوا).



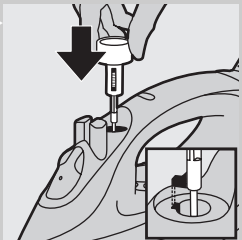
٩ قومي باستخدام الخل لازالة الكلس، اذا وجد، من الابرة.

لا تقومي بثنئي أو تتلفي ابرة مفتاح التحكم بالبخار.



١٠ أعيدي ابرة مفتاح التحكم بالبخار من خلال ادخال رأس الابرة تماما الى وسط الثقب و تركيب القطعة الصغيرة البارزة عند طرف الابرة في المكان المناسب لها. اضبطي مسكة مفتاح التحكم بالبخار الى وضع O.

١١ كرري عملية وظيفة تنظيف الكلس المتراكم اذا كانت المكواة لا تزال تحتوي على الكثير من المواد الملوثة.



بعد عملية تنظيف الكلس المتراكم

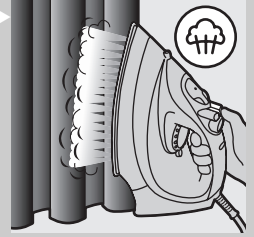
١ قومي بوصل المكواة بالكهرباء لكي تجف قاعدة المكواة.

٢ قومي بفصل المكواة عن الكهرباء عندما يزول ضوء المؤشر الكهربائي اللون.

دفعه بخار عمودية (طرارات GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225 و GC2115 فقط).

١ يمكن استخدام وظيفة دفعه البخار أيضا عند استخدام المكواة بالوضعية العمودية. يفيد ذلك لازالة التجعيدات عن الثياب المعلقة و الستائر، الخ.

لا تقومي أبدا بتوجيه البخار على الأشخاص.



نظام منع تسرب الماء (طرارات GC2125, GC2130, GC2220, GC2225 فقط).

ان المكواة مزودة بنظام منع تسرب الماء: تتوقف المكواة أوتوماتيكيا عن اصدار البخار عندما تكون الحرارة منخفضة جدا لتجنب تسرب الماء خارج قاعدة المكواة. عند حصول ذلك، ستمسعين صوت كليك.

نظام التوقف التلقائي الأتوماتيكي (طراز GC2130, GC2225 فقط)

سيقوم جهاز حماية الكتروني أوتوماتيكيا بتوقيف أداة منح الحرارة اذا لم يتم تحريك المكواة لفترة قصيرة من الوقت.

٢ للتأشير بأن أداة منح الحرارة تم توقيفها، سيقوم مؤشر التوقف التلقائي الأحمر بالوميض.

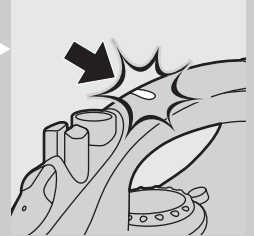
لاعادة تسخين المكواة:

١ احملي المكواة أو قومي بتحريكها قليلا.

٢ سيظل ضوء مؤشر التوقف التلقائي الأحمر. سيضيء ضوء مؤشر الحرارة الكهرماني، اعتمادا على حرارة قاعدة المكواة.

٣ اذا ظهر ضوء المؤشر الكهرماني بعد تحريك المكواة، انتظري الى أن يزول الضوء قبل البدء بعملية الكي.

٤ اذا لم يظهر الضوء الكهرماني بعد تحريك المكواة، فان المكواة جاهزة للاستعمال.



التنظيف والصيانة

تنظيف الكلس المتراكم

يمكنك استخدام وظيفة تنظيف الكلس المتراكم لازالة الكلس و المواد الملوثة.

استخدمي وظيفة تنظيف الكلس المتراكم مرة كل اسبوعين. اذا كانت الماء في بلدك قاسية (اي عندما تصدر رقاقت من قاعدة المكواة أثناء عملية الكي)، يجب استخدام وظيفة تنظيف الكلس المتراكم أكثر.

١ اضبطي مفتاح التحكم بالبخار الى وضع O.

٢ املاي خزان الماء الى أقصى مستوى.

لا تقومي بوضع الخل أو أي مواد مطهرة داخل خزان الماء.

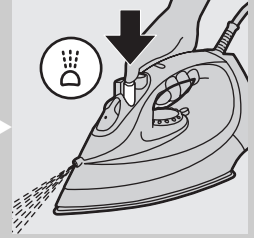
الميزات الأخرى

عملية بخ الماء

لازالة التجعيدات العنيدة باستخدام أي درجة حرارة.

١ تأكدي من وجود ماء كافي داخل خزان الماء.

٢ قومي بالضغط على مفتاح البخاخ بضعة مرات لترطيب القطعة قبل القيام بكيها.

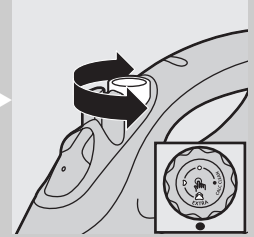


بخار اضافي (فقط لطران GC2105)

تمنح هذه الوظيفة بخارا اضافيا لازالة التجعيدات العنيدة حقا.

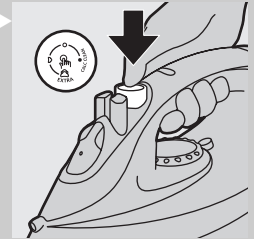
ان وظيفة البخار الاضافي تعمل فقط على وضعية حرارة ما بين ●●● و MAX.

١ قومي بضبط محكم البخار على الوضعية القصوى (⊞).



٢ قومي بالضغط على مفتاح التحكم بالبخار لمدة أقصاها ٥ ثوان.

٣ قومي بالانتظار لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل اعادة استخدام نظام البخار الاضافي وذلك لتجنب تسرب الماء من قاعدة المكواة.

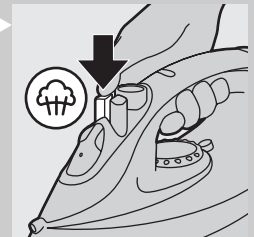


دفعه بخار (طرازات GC2225، GC2220، GC2215، GC2130، GC2125، GC2120، GC2115 و GC2210 فقط).

ان دفعه بخار قوية تساعد على ازالة تجعيدات عنيدة جدا.

ان نظام دفعه البخار يعمل فقط على وضعية حرارة ما بين ●●● و MAX.

١ اضغطي وأطلقني مفتاح دفعه البخار.



- اذا كنت لا تعرفين نوعية القماش أو الأقمشة، قومي بتحديد درجة الحرارة المطلوبة من خلال القيام بكي جزء يكون خفي عند ارتدائك لقطعة اللباس.
- لأقمشة الحرير والصوف والأقمشة المصنعة كيميائياً: قومي بكي الجزء الداخلي من القماش لتجنب لمعان القماش. تجنبي استخدام وظيفة البخاخ لتجنب حدوث أي علامات على القماش.

٣ أوصلي مقبس الكهرباء في قابس حائط مؤرض.

٤ عند زوال ضوء الحرارة الكهربائي اللون، انتظري قليلاً قبل البدء بعملية الكي.

◀ سوف يومض الضوء المؤشر الأصفر من وقت لآخر خلال عملية الكي.

للطرزات التي تحتوي على نظام التوقف التلقائي (طرز GC2130, GC2225 فقط) (راجعى أيضاً ف ميزات أخرى)

◀ اذا تم تشغيل نظام التوقف التلقائي (حيث يقوم المؤشر الأحمر بالوميض)، قومي بتحريك المكواة قليلاً لتوقيف هذه الوظيفة (يتوقف حينها المؤشر الأحمر عن الوميض).



استخدام الجهاز

الكي على البخار

تأكدي من وجود ماء كافي داخل خزان الماء.

١ قومي بضبط مفتاح الحرارة الى الوضعية المرغوب بها. انتظري الى فقرة قضبط درجة الحرارة ف.

٢ قومي بضبط محكم البخار الى وضعية البخار المناسبة.

- ☺ = حد البخار الأدنى (أوضاع درجات حرارة ●● و ●●●)
- ☻ = حد البخار المتوسط (أوضاع درجات حرارة ●●● الى MAX) (فقط طرازات GC2120 و GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)
- ☼ = حد البخار الأقصى (أوضاع درجات حرارة ●●● الى MAX).

◀ سيبدأ ظهور البخار حالما يتم الوصول الى درجة الحرارة المضبوطة.

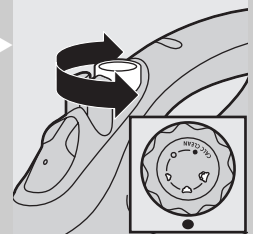
(فقط لطرزات GC2110, GC2115, GC2120, GC2215) فقط لطرزات GC2105 و GC2110) قد تسيل الماء من قاعدة المكواة اذا كانت درجة الحرارة المضبوطة منخفضة جداً (●● الى MIN).

طرزات GC2125, GC2130, GC2220, GC2225 فقط. ان المكواة مزودة بنظام منع تسرب الماء (راجعى أيضاً ف الميزات الأخرى).

عملية الكي بدون بخار

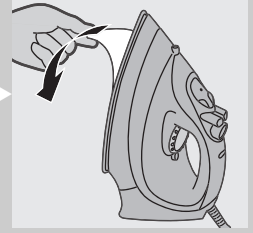
١ اضبطي مفتاح البخار الى وضع ○ (=بدون بخار).

٢ قومي بضبط مفتاح الحرارة الى درجة الحرارة التي تم النصح بها. انتظري الى فقرة قضبط درجة الحرارة ف.



قبل الاستخدام الأول

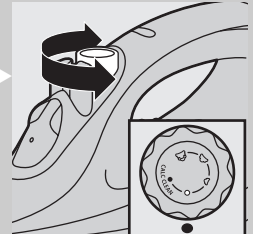
- ١ تأكد من أن التيار الكهربائي المشار إليه على صفحة الطراز يطابق التيار الكهربائي المباشر المحلي قبل توصيل الجهاز.
 - ٢ قومي بنزع أي ورقة لاصقة أو رقاقة معدنية حامية من قاعدة المكواة.
 - ٣ قومي بتسخين المكواة إلى أعلى درجة حرارة و من ثم مرري المكواة فوق قطعة قماش مبلة قليلاً لبضعة دقائق لازالة أي آثار من قاعدة المكواة.
- يمكن أن تصدر المكواة بعض الدخان عند استخدامها لأول مرة. ذلك سيتوقف بعد وقت قصير.



التحضير للاستخدام

تعبئة خزان الماء

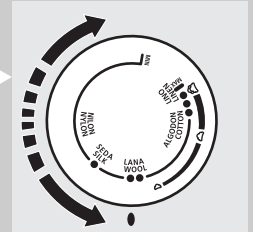
- ١ انزع مقبس الكهرباء من قابس الحائط.
 - ٢ اضبطي مفتاح البخار إلى وضع O (=بدون بخار).
 - ٣ افتحي غطاء التعبئة.
- GC2120 و GC2125 .GC2130 .GC2215 .GC2220 .GC2225 (فقط لطرزات)
- ٤ قومي بفني المكواة.
 - ٥ استخدمي كوب ذو مقاييس لتعبئة خزان الماء إلى أقصى حد.
 - ٦ أغلقي غطاء التعبئة (كليك!).
- GC2120 و GC2125 .GC2130 .GC2215 .GC2220 .GC2225 (فقط لطرزات)
- إذا كان ماء الصنبور في منطقتك قاسية جداً، ننصحك باستعمال ماء مقطرة. لا تستخدمى الخل أو النشا أو ماء مصفاة كيميائياً.



لا تقومي بتعبئة خزان الماء إلى حد يتعدى العلامة المؤشر إليها MAX.

ضبط الحرارة

- ١ ضعي المكواة على كاحلها.
 - ٢ قومي بضبط مفتاح الحرارة إلى درجة حرارة الكي المرغوبة من خلال تدوير المفتاح إلى الوضعية المناسبة.
- راجعي القطعة المزودة داخل اللباس للتأكد من حرارة الكي المطلوبة.
- أقمشة مصنعة كيميائياً (مثل الأكريليك، الفيسكون، البولياميد، البوليستر)
 - حرير
 - صوف
 - قطن



- اقرأ أي هذه الارشادات للاستعمال جيدا قبل استخدام الجهاز واحتفظي بهم كمرجع لك في المستقبل.
- تأكدي بأن التيار الكهربائي المشار اليه على صفيحة الطراز يطابق التيار الكهربائي المباشر في بلدك قبل توصيل الجهاز.
 - اذا تم تزويد الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض، يجب توصيله الى قابس حائط كهربائي مؤرض
 - لا تستخدمي الجهاز اذا كان المقبس الكهربائي أو السلك الكهربائي أو الجهاز نفسه تالفا، أو اذا تم اسقاط الجهاز على الأرض أو وجد تسرب بداخله.
 - افحصي السلك الكهربائي بانتظام لايجاد تلف محتمل.
 - اذا تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله من قبل فيليبس أو مركز خدمة تابع لشركة فيليبس من قبل أشخاص مؤهلين وأكفاء لتجنب حدوث أخطار فادحة.
 - لا تدعي المكواة بدون مراقبة ابدأ أثناء توصيلها بالكهرباء.
 - لا تغعري ابدأ المكواة أو ركيزتها، اذا تم تزويدها مع الجهاز، داخل الماء.
 - أبعدي الجهاز عن تناول الأطفال.
 - يجب مراقبة الأطفال القاصرين للتأكد من عدم العبث بالجهاز.
 - الجهاز غير مصمم للاستعمال من قبل الأطفال القاصرين ومن دون مراقبة.
 - يمكن لقاعدة المكواة أن تصبح ساخنة جدا ويمكن أن تسبب حروق في حالة ملامستها.
 - لا تسمحني للسلك الكهربائي بلامسة قاعدة المكواة عندما تكون ساخنة.
 - عند الانتهاء من عملية الكي وعند تنظيف المكواة وعند ملء أو افراغ خزان الماء وعند ترك المكواة لبرهة من الوقت، قومي بضبط مفتاح التحكم بالبخار الى وضع O وضعي المكواة على كاحلها وانزعي المقبس الكهربائي من قابس الحائط.
 - ضعي يوما المكواة وركيزتها، اذا تم تزويدها مع الجهاز، على سطح ثابت ومستقيم ومسطح.
 - لا تضعي العطر أو الخل أو النشاء أو مواد تنظيف الكلس أو أية مواد كيميائية أخرى داخل خزان الماء.
 - لقد صمم الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.

الوصف العام (رسم ١)

- A مفتاح التحكم بالحرارة
- B مفتاح التحكم بالبخار
- = بدون بخار
- △ = حد البخار الأدنى
- △ = بخار بحد متوسط (فقط طرازات GC2130, GC2215, GC2220, GC2225, GC2120, GC2125)
- ☞ = بخار بحد أقصى
- = وظيفة تنظيف الكلس المتراكم
- C مفتاح بخاخ الماء (☞)
- D فتحة البخاخ
- E مؤشر الحرارة
- F غطاء التعبئة
- G فتحة تعبئة الماء
- H خزان الماء
- I صفيحة الطراز
- J السلك الكهربائي
- K وظيفة البخار الاضافي (اضغطي على مفتاح التحكم بالبخار) (طراز GC2105)
- L مؤشر ضوئي لدرجة حرارة/ مؤشر ضوئي للتوقف الأوتوماتيكي (فقط طراز GC2130, GC2225)
- M مفتاح دفعة من البخار (☞)، (فقط طرازات GC2110, GC2115, GC2120, GC2125, GC2130)

رفع مشکلات

این بخش خلاصه‌ای است از عمومیترین مشکلاتی که شما میتوانید با اتوتیان مواجه شوید. برای جزئیات بیشتر لطفاً بخشهای متفاوت را مطالعه کنید. اگر شما قادر به حل مشکل نیستید لطفاً با مرکز خدمات مشتریان فیلیپس (Philips Customer Care Center) در کشورتان تماس حاصل کنید.

مشکل	دلیل احتمالی	راه حل
اتو به برق است اما صفحه آن سرد است.	مشکل اتصال وجود دارد.	سیم برق، دوشاخه و پریز را کنترل کنید.
قادر به پر کردن مخزن آب تا بالاترین درجه نیستم.	صفحه تنظیم حرارت روی MIN قرار گرفته.	صفحه تنظیم حرارت را روی درجه مورد نیاز بگذارید.
بخار تولید نمیشود	باندازه کافی آب در مخزن آب موجود نیست.	مخزن آب را پر کنید (به بخش 'پر کردن مخزن آب' رجوع کنید).
صفحه تنظیم بخار در حالت O قرار گرفته است.	صفحه تنظیم بخار در حالت O قرار گرفته است.	صفحه تنظیم بخار را در حالت H، E یا H قرار دهید (به بخش 'بخار اتو' رجوع کنید).
صفحه اتو باندازه کافی گرم نیست و یا حالت قطع چکه (فقط مدل‌های GC2225، GC2130، GC2125 و GC2120) بکار افتاده.	صفحه اتو باندازه کافی گرم نیست و یا حالت قطع چکه (فقط مدل‌های GC2225، GC2130، GC2125 و GC2120) بکار افتاده.	صفحه تنظیم دما را بر روی دمای مناسب برای اتو کردن با بخار قرار دهید (●● تا MAX). اتو را بر روی پاشنه آن قرار دهید و قبل از استفاده صبر کنید تا چراغ پیلوت زرد رنگ خاموش شود.
حالت پخش بخار زیاد (فقط مدل‌های GC2225، GC2130، GC2125، GC2110 و GC2115) یا پخش عمودی بخار کار نمیکند (فقط مدل‌های GC2225، GC2130، GC2125، GC2115 و GC2120).	از پخش (عمودی) بخار در زمان کوتاه بیش از حد استفاده شده.	اتو را در حالت افقی قرار دهید و قبل از استفاده مجدد از حالت بخار زیاد مدتی صبر کنید.
صفحه اتو باندازه کافی گرم نیست.	صفحه اتو باندازه کافی گرم نیست.	صفحه تنظیم دما را بر روی دمای مناسب برای اتو کردن با بخار قرار دهید (●● تا MAX). اتو را بر روی پاشنه آن قرار دهید و قبل از استفاده صبر کنید تا چراغ پیلوت زرد رنگ خاموش شود.
در هنگام اتو کردن تکه‌های کوچک و کثیفی از صفحه اتو خارج میشود.	آب املاح دار باعث تشکیل پوسته و رسوب در داخل صفحه اتو شده است.	چند بار از حالت رسوب شویی استفاده کنید (به بخش 'رسوب شویی' رجوع کنید).
چراغ پیلوت در رنگ قرمز چشمک میزند (فقط مدل‌های GC2130 و GC2225).	حالت قطع اتوماتیک فعال شده است. به بخش 'قطع اتوماتیک' رجوع کنید.	اتو را به آرامی تکان دهید تا قطع اتوماتیک خنثی شود: چراغ پیلوت دیگر چشمک نمیزند.
قطره آب بر روی پارچه (فقط مدل‌های GC2225، GC2130، GC2125، GC2115 و GC2120).	سرپوش مخزن آب بخوبی بسته نشده.	سرپوش مخزن آب را فشار دهید تا صدای کلیک بشنوید.
قطره آب بر روی پارچه (فقط مدل‌های GC2225، GC2115، GC2110 و GC2105).	حرارت تنظیم شده اتو پائین است.	صفحه تنظیم دما را بر روی دمای مناسب برای اتو کردن با بخار قرار دهید (●● تا MAX). اتو را بر روی پاشنه آن قرار دهید و قبل از استفاده صبر کنید تا چراغ پیلوت زرد رنگ خاموش شود.
در هنگام سرد شدن و یا انبار کردن اتو از صفحه آن آب چکه میکند.	در صورتیکه هنوز آب در مخزن آب وجود دارد اتو بصورت افقی قرار گرفته است.	قبل از انبار کردن مخزن آب را خالی کنید. صفحه تنظیم بخار را در حالت O قرار دهید و اتو را روی پاشنه قرار دهید.

در صورت نیاز به اطلاعات و یا برطرف کردن مشکلات، خواهشمندیم به وب سایت فیلیپس www.philips.com مراجعه کنید و یا با بخش سرویس در کشورتان تماس حاصل فرمائید (شماره تلفن این مرکز را در دفترچه ضمانت جهانی خواهید یافت). در صورت عدم وجود يك مرکز خدمات مشتریان فیلیپس در کشورتان به فروشنده محلی فیلیپس خود روی آورده و یا با Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

تماس بگیرید.

۳ برای پاک کردن لکه های آب بر روی صفحه اتو آنرا با ملایمت بر روی پارچه ای بکشید.

۴ قبل از انبار کردن اتو، بگذارید آن سرد شود.

بعد از اتوزدن

۱ دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید و اجازه دهید اتو سرد شود.

۲ با يك ماده تمیز کننده غیر فرساینده (مایع) و دستمال مرطوب پوسته و دیگر رسوبات را از صفحه اتو تمیز کنید.
صفحه اتو را صاف حفظ کنید و از تماس آن با اقلام آهنی خودداری نمایید.
هرگز از شوینده، سرکه و دیگر مواد شیمیائی استفاده نکنید.

۳ قسمت بالای دستگاه را با يك دستمال مرطوب تمیز کنید.

۴ بطور مرتب مخزن آب را با آب تمیز کنید. مخزن آب را بعد از تمیز کردن خالی کنید.

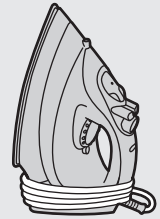
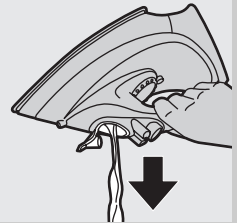
نگهداری کردن

۱ دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید، اجازه دهید اتو سرد شود و تنظیم حرارت را در حالت O قرار دهید.

۲ مخزن آب را خالی کنید.

۳ سیم برق را به دور محل تعبیه شده بپیچید.

۴ همیشه اتو را بر روی پاشنه و در محلی امن و خشک نگهداری کنید.



محیط زیست

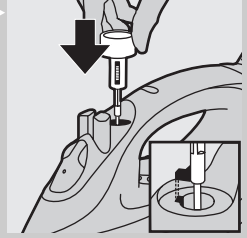
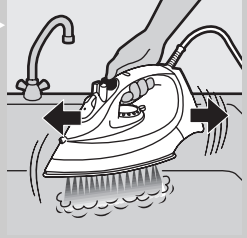
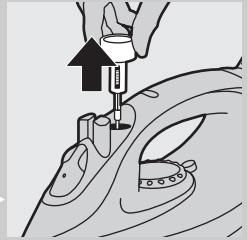
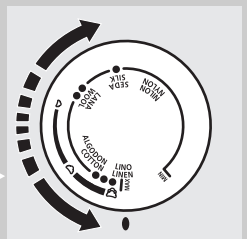
دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



- ۱ تنظیم بخار را در حالت O قرار دهید.
- ۲ مخزن آب را تا بالاترین درجه پر کنید. سرکه و یا دیگر مواد رسوب شوئی را در داخل مخزن آب نریزید.
- ۳ تنظیم دما را در حالت MAX قرار دهید.
- ۴ دوشاخه را در پریز برق وارد کنید.
- ۵ هنگامیکه چراغ پیلوت زرد رنگ خاموش شد اتو را از برق بیرون بکشید.
- ۶ اتو را در در دستشوئی بگیرید و تنظیم بخار را در حالت • (رسوب شوئی) قرار دهید. دکمه تنظیم بخار به آرامی به بالا میپرد.
- ۷ دکمه تنظیم بخار را به سمت بالا بکشید تا سوزن کنترل بخار بیرون آید.
- ۸ اتو را تکان دهید.
- ۹ بخار و آبجوش از صفحه اتو خارج میشوند، کثیفیها و رسوبات (در صورت وجود) را میشویند.
- ۹ با استفاده از سرکه جرم را از سوزن جدا کنید.
- ۹ سوزن کنترل بخار را خم و خراب نکنید.
- ۱۰ سوزن کنترل بخار را بطوری جایگزین کنید که نوک سوزن دقیقا در وسط سوراخ قرار گیرد و برآمدگی کنار سوزن در شیار جا گیرد. دکمه کنترل بخار را در حالت O قرار دهید.
- ۱۱ اگر از اتو هنوز املاح خارج میشود عمل رسوب شوئی را تکرار کنید.

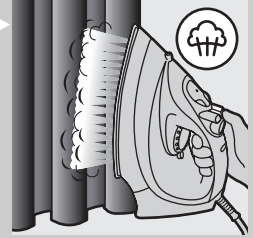
بعد از دوره رسوب شوئی

- ۱ اتو را به برق وصل کنید تا صفحه اتو خشک شود.
- ۲ زمانی اتو را از برق بیرون آورید که چراغ پیلوت زرد رنگ خاموش شده باشد.



پخش عمودی بخار (فقط مدل‌های GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)
(GC2115 و GC2120, GC2125)

- ۱ پخش بخار در وضعیت ایستاده اتو نیز قابل استفاده است. این برای از بین بردن چروک لباس آویزان، پرده و غیره مناسب است.
هرگز بخار را به سمت کسی نگیرید.



قطع چکه (فقط مدل‌های GC2225, GC2220, GC2130, GC2125)

این اتو دارای حالت قطع چکه آب است: در دمای پائین، اتو بطور اتوماتیک بخار خروجی را قطع میکند تا از چکیدن آب از صفحه اتو جلوگیری شود. در این موقع شما صدای کلیک خواهید شنید.

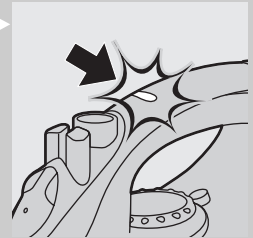
قطع اتوماتیک (فقط مدل‌های GC2130, GC2225)

سیستم ایمنی الکترونیکی در صورتیکه اتو مدتی تکان نخورده و ثابت باشد، آنرا بطور اتوماتیک خاموش میکند.

- ۱ جهت اطلاع خاموش شدن المنت گرمائی، چراغ پیلوت قرمز شروع به چشمک زدن میکند.

جهت گرم کردن مجدد اتو:

- ۱ اتو را برداشته یا به آرامی تکان دهید.
- ۲ چراغ پیلوت قرمز رنگ خاموش خواهد شد. بسته به دمای صفحه اتو چراغ پیلوت دما در رنگ زرد روشن میشود.
- ۳ اگر چراغ پیلوت زرد رنگ پس از تکان دادن اتو روشن شد، صبر کنید تا چراغ خاموش شود و بعد شروع به اتو کشیدن کنید.
- ۴ اگر چراغ پیلوت زرد رنگ پس از تکان دادن اتو روشن نشد، اتو آماده برای استفاده میباشد.



تمیز کردن و نگهداری

حالت آهک شوئی

شما میتوانید حالت آهک شوئی را برای از بین بردن هرگونه آهک و رسوب استفاده کنید.

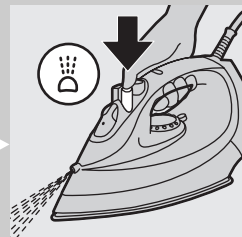
از حالت آهک شوئی هر دو هفته یکبار استفاده کنید. اگر آب منطقه شما بسیار سخت است (درهنگام اتو کشیدن از صفحه اتو رسوب خارج میشود) باید از حالت آهک شوئی بیشتر استفاده کنید.

حالت آبیاش

برای برطرف کردن چروک در هر دمائی.

۱ مطمئن شوید که آب به اندازه کافی در مخزن آب موجود است.

۲ برای مرطوب کردن اqlام دکمه آبیاش را چند بار فشار دهید.



بخار زیاد (فقط نوع GC2105)

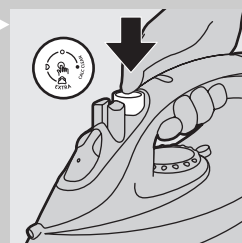
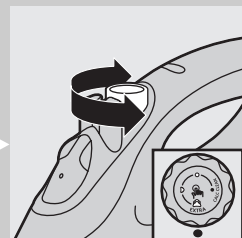
این حالت بخار بیشتری برای برطرف کردن چروکهای سخت تولید میکند.

حالت بخار زیاد فقط در موقعی کار میکند که تنظیم حرارت بین ●●● و MAX قرار گرفته باشد.

۱ صفحه تنظیم بخار را در حالت حداکثر قرار دهید .

۲ دکمه تنظیم بخار را فشار دهید حداکثر ۵ ثانیه نگه دارید .

۳ قبل از استفاده از بخار بیشتر حداقل ۱ دقیقه صبر کنید تا از چکیدن آب از صفحه اتو جلوگیری شود .

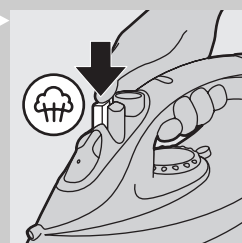


پخش بخار (فقط مدل‌های GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225 و GC2115, GC2120 و GC2110)

پخش بخار پرقدرت کمک میکند تا چروکهای سرسخت از بین بروند.

حالت پخش بخار فقط در موقعی کار میکند که تنظیم حرارت بین ●● و MAX قرار گرفته باشد .

۱ کلید پخش بخار را فشار داده و رها کنید.



- اگر جنس پارچه را نمی‌شناسید. دمای مناسب را توسط اتو کشیدن قسمتی از لباس که هنگام پوشیدن مشخص نیست تعیین کنید.
- پارچه های ابریشمی، پشمی و مصنوعی را از پشت اتو کنید تا از برافی آن جلوگیری شود. از حالت آبپاش اجتناب کنید تا داغ ناندازد.

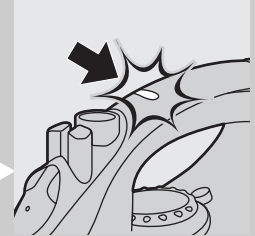
۳ دوشاخه را در پریز برق که دارای اتصال زمین است وارد کنید.

۴ هنگامیکه چراغ زرد علامت دمای اتو خاموش شد، چند لحظه ای صبر کنید و سپس اتو کشیدن را شروع کنید.

◀ در هنگام اتو کردن چراغ پیلوت زرد لحظه به لحظه روشن و خاموش میشود.

برای نمونه هایی که دارای قطع اتوماتیک میباشدند (فقط مدل GC2225 و GC2130) (همچنین به 'خصوصیات دیگر' رجوع کنید)

◀ اگر قطع اتوماتیک فعال شد (چراغ پیلوت قرمز چشمک میزند)، اتو را با ملایمت حرکت دهید تا قطع اتوماتیک بی اثر شود (چراغ پیلوت قرمز از چشمک زدن میاستد).



استفاده از دستگاه

اتو کشیدن با بخار

مطمئن شوید که آب به اندازه کافی در مخزن آب موجود است.

۱ صفحه تنظیم حرارت را در حالت توصیه شده بگذارید. به (تنظیم دما) رجوع کنید.

۲ تنظیم بخار را در حالت مناسب بگذارید.

- برای کمترین بخار (تنظیم دما ● و ●●)
- برای بخار ملایم (تنظیم دما ●●● تا MAX) (فقط مدل های GC2220, GC2225, GC2130, GC2125, GC2115, GC2110, GC2105)
- برای بیشترین بخار (تنظیم دما ●●● تا MAX)

◀ بمجرد اینکه اتو به درجه حرارت کافی برسد شروع به تولید بخار میکنند.

فقط مدل های GC2105, GC2110, GC2115, GC2120, GC2215
اگر دمای تنظیم شده زیاد از حد کم باشد ممکن است از صفحه اتو آب چکه کند (MIN تا ●●).

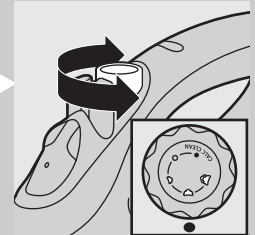
فقط GC2225, GC2130, GC2125)

اتو دارای سیستم قطع چکه میباشد (همچنین به 'خصوصیات دیگر' رجوع کنید).

اتو کشیدن بدون بخار

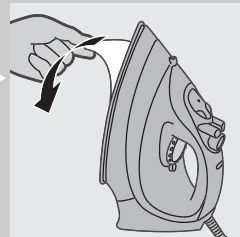
۱ تنظیم بخار را در حالت O (=بدون بخار) قرار دهید.

۲ تنظیم دما را در حالت توصیه شده قرار دهید. به (تنظیم دما) رجوع کنید.



قبل از اولین استفاده

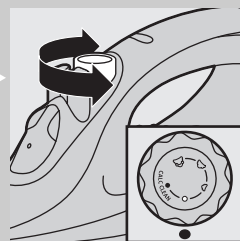
- ۱ تطبیق کنید که ولتاژ نشان داده شده بر روی دستگاه با ولتاژ برق منطقه برابر باشد.
 - ۲ هرگونه بر چسب و لایه حفاظتی موجود روی صفحه اتو را بردارید.
 - ۳ اتو را در حالت حداکثر درجه دما گرم کنید و آنرا چندین دقیقه بر روی پارچه منساک بکشید تا هرگونه پس مانده از صفحه اتو جدا شود.
- هنگامیکه برای اولین بار از اتو استفاده میکنید، احتمال دارد که دودی از آن خارج شود. این بعد از لحظاتی از بین میرود.



آماده کردن برای استفاده

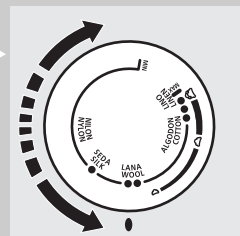
پر کردن مخزن آب

- ۱ دوشاخه را از برق درآورید.
 - ۲ کنترل بخار را در حالت O (=بدون بخار) بگذارید.
 - ۳ سرپوش مخزن آب را باز کنید.
(فقط مدل‌های GC2120, GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)
 - ۴ اتو را از پشت کج کنید.
 - ۵ با استفاده از پیمانه مخزن آب را با آب سرد تا بالاترین حد پر کنید.
 - ۶ سرپوش مخزن آب را ببندید. در این هنگام صدای کلیک میشنود!
(فقط مدل‌های GC2120, GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)
- اگر آب منطقه شما بسیار سخت است توصیه میکنیم از آب مقطر استفاده کنید. در مخزن آب سرکه، نشاسته و مواد شیمیائی نریزید.
- مخزن آب را بیشتر از بالاترین حد نشان داده شده پر نکنید.



تنظیم دما

- ۱ اتو را روی پاشنه آن قرار دهید.
 - ۲ صفحه تنظیم حرارت را توسط چرخاندن بر روی دمای نشان داده شده مناسب قرار دهید.
- برای تعیین درجه حرارت برچسب لباسی را که اتو میکشید بخوانید.
 - الیاف مصنوعی (مثل آکرلیک، نایلن، پلی‌مید، پولیستر)
 - ابریشم
 - پشمی
 - نخ و کتان



دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- اگر دستگاه با دوشاخه ارت دار ارائه شده است، باید آن را به یک پریز ارت دار وصل کرد.
- از دستگاه در صورتی که دوشاخه، سیم یا خود دستگاه دارای آسیب قابل رویت بوده، یا اگر دستگاه سقوط کرده باشد یا نشت کند، استفاده نکنید.
- سیم برق را بطور منظم به جهت وجود آسیب احتمالی بررسی کنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت فیلیپس یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- هرگز اتو را در زمانی که به برق وصل است بدون توجه رها نکنید.
- هیچگاه اتو یا پایه آن را، در صورتی که ارایه شده باشد، در آب فرو نبرید.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- برای اطمینان از عدم بازی کودکان با دستگاه باید آنها را تحت نظارت قرار داد.
- این دستگاه برای استفاده بدون نظارت کودکان یا افراد معلول در نظر گرفته نشده است.
- صفحه اتو می تواند بسیار داغ شود و در صورت تماس ممکن است باعث سوختگی شود.
- اجازه ندهید که سیم برق با صفحه اتو در هنگامی که داغ است تماس حاصل کند.
- وقتی که اتوکشی به پایان رسید، وقتی که دستگاه را پاك می کنید، وقتی که مخزن آب اتو و همچنین وقتی که اتو را برای مدت کوتاهی رها می کنید: کنترل بخار را در وضعیت ۰ قرار دهید، اتو را روی پاشنه قرار داده و دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید.
- همیشه اتو و پایه، در صورتی که ارایه شده باشد، را روی سطحی پایدار، تراز و افقی قرار داده و استفاده کنید.
- عطر، سرکه، نشاسته، مواد جرم زدا، مواد افزودنی اتوکشی، یا آب جرم زدایی شده به طریق شیمیایی یا سایر مواد شیمیایی را درون مخزن آب نریزید.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

شرح کلی (شکل ۱)

A صفحه تنظیم حرارت

B صفحه تنظیم بخار

O = بدون بخار

∞ = برای کمترین بخار

☞ = بخار ملایم (فقط مدل‌های GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)

(GC2120)

☞ = حداکثر بخار

• = حالت رسوب شوئی

C دگمه آب پاش ☞

D دهانه آب پاش

E نشانگر دما

F سرپوش مخزن آب

G دهانه مخزن آب

H مخزن آب

I پلاک

J سیم برق

K حالت بخار زیاد (فقط مدل GC 2105)

L چراغ پیلوت دما چراغ پیلوت قطع اتوماتیک (فقط مدل‌های GC2130, GC2225)

M دگمه پخش بخار ☞ (فقط مدل‌های GC2125, GC2130, GC2215, GC2220, GC2225)


(GC2110, GC2115, GC2120)







www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4239 000 55263